

**Zeitschrift:** Le tracteur : périodique suisse du machinisme agricole motorisé  
**Herausgeber:** Association suisse de propriétaires de tracteurs  
**Band:** 16 (1954)  
**Heft:** 9

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





11<sup>ème</sup> Exposition nationale  
d'agriculture, Lucerne

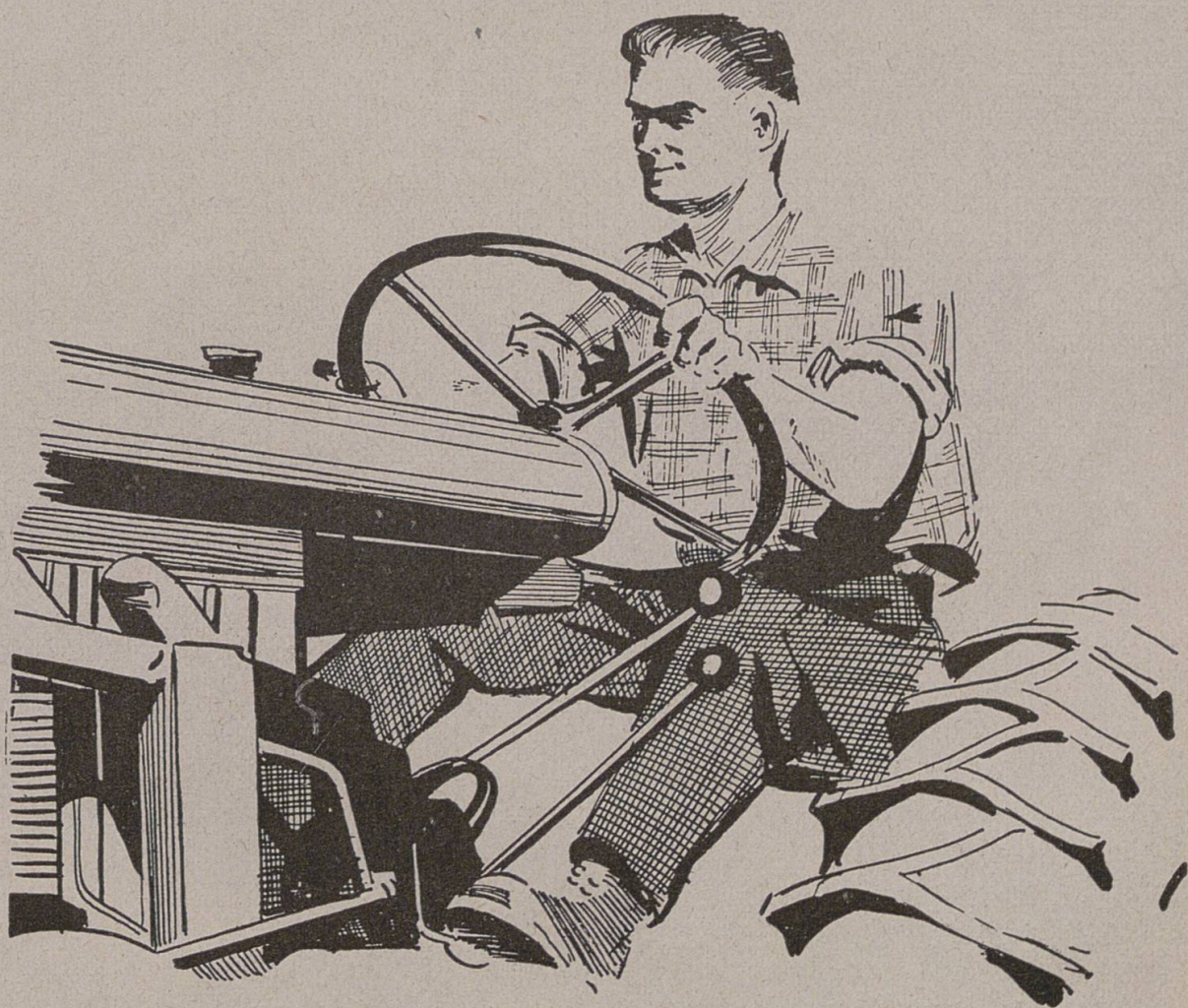
Du 16 sept. au 11 oct. 1954

16<sup>e</sup> ANNÉE

9 · 1954

# LE TRACTEUR

PÉRIODIQUE MENSUEL DE L'ASS. SUISSE DE PROPRIÉTAIRES DE TRACTEURS



POUR VOTRE TRACTEUR



## ENERGOL

L'HUILE 5 FOIS RAFFINÉE

BP BENZINE ET PÉTROLES S.A. ZÜRICH - URANIASTRASSE 35 - TÉL. (051) 25 77 10 / 23 26 90



# *La traction* est la clef:

d'une usure plus faible du pneu,  
d'une consommation d'essence moindre,  
d'une perte de temps moins grande,  
en d'autres mots:

*rendement accru  
à moins de frais!*

«SURE GRIP»  
pour la route



«SUPER SURE GRIP»  
pour l'agriculture

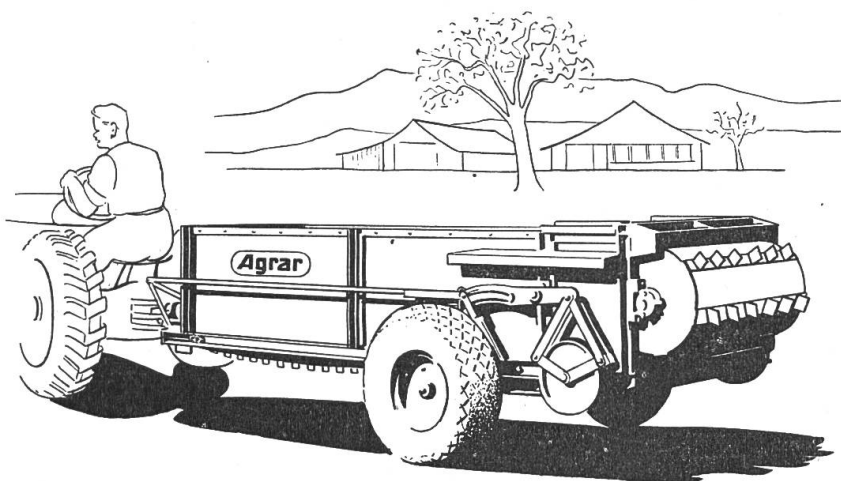
Des essais, effectués dans des terrains les plus variés par des centres de recherches agricoles, ont prouvé d'une manière éclatante qu'avec un pneu à rainures transversales droites, disposées en forme de cône et interrompues au milieu, on obtient — et de loin — le meilleur pouvoir de traction, car il se nettoie de lui-même.  
Il en résulte adhérence accrue — pas de patinage.

GOODYEAR, la plus grande fabrique de pneumatiques du monde, construit d'après ce principe ses pneus tracteurs.

**GOOD YEAR**  
»SUPER SURE GRIP«

GOODYEAR, Pneu-Import S. A., Zurich, Utoquai 29, Tél. (051) 34 56 56





## **Epandeuse à fumier «Agrar» pour prise de mouvement**

Les avantages de cette machine brevetée:

- Grand rendement et par conséquent énorme économie de temps.
- Meilleure mise à profit du fumier due à la finesse d'éparpillement encore inconnue jusqu'à ce jour.
- Densité d'éparpillement réglable depuis le siège du conducteur pendant la marche de la machine.
- Construction abaissée permettant un remplissage facile de la machine et son emploi dans les terrains accidentés.
- Produit suisse, solide et robuste, avec roulements à billes et pneus de grande dimension évitant les dégâts de terrain même par temps humide.

**L'épandeuse à fumier «Agrar» est également livrable comme remorque de tracteur.**

En peu de minutes le tambour distributeur est remplacé par la planche de fermeture. Dans chaque exploitation cette remorque est préférée par son emploi multiple pour le transport de betteraves, pommes de terre, fruits, gravier etc. Son déchargement est en outre extrêmement pratique du fait qu'il s'exécute automatiquement par le simple enclenchement de la prise de force du tracteur.

Des prospectus détaillés et de nombreuses références sont à votre disposition.

**Agrar**

**Fabrique de machines agricoles SA., Wil (St. Gall)**



# La technique au service de l'agriculture

**LA RÉNOVATION  
DES PNEUS  
DE TRACTEURS EST  
MAINTENANT POSSIBLE !**

Grâce au



**Vous réalisez une grosse économie.  
Vous prolongez la durée de vos pneus.  
Vous augmentez la puissance de vos véhicules.**

## **VACU-LUG-TRACTORS-PNEUS-S.A.**

**LA TOUR-DE-PEILZ**

**Téléphone (021) 5 50 55**

**Comptoir Suisse: Halle No 7, Stand 729, Plein air, Stand 2123  
OLMA, St-Gall, Plein air, Stand 588, Halle 5a, Stand 559  
SLA, Lucerne, Plein air, Stand 1559**